

Latin

Numéro d'inventaire : 2025.0.270

Auteur(s) : Madeleine Masquelier

Type de document : travail d'élève

Éditeur : "Gallia déposée" avec représentation dans un cadre Art nouveau, sous un chêne et entourée de deux cornes d'abondance, d'une femme couronnée de lauriers tenant dans sa main gauche un globe sur lequel est posé un coq et d'une épée reposant sur son bras droit.

Période de création : 1er quart 20e siècle

Date de création : 1920-1921

Matériau(x) et technique(s) : papier vergé | plume de métal

Description : Couverture en papier épais beige. Dos toilé noir. Reliure cousue. Réglure à simple lignage avec marge rose. Pontuseaux horizontaux et vergeures verticales.

Mesures : hauteur : 22 cm ; largeur : 17 cm

Notes : Il s'agit du cahier de latin vraisemblablement de Madeleine Masquelier, dont on ignore le lieu de scolarisation. La première mention de datation remonte 07 février 1920 et la dernière en mars 1921.

Contenu Thèmes sur la syntaxe Thèmes sur les verbes De Viris (mot à mot Phaedri fabulae - L'âne et le vieillard ; La grenouille perspicace ; Le cerf et les boeufs Vie de Miltiade Version : Cornelius Nepos Les travaux d'Hercule (version sonnée chez les Pères Jésuites dans la 6e)

Mots-clés : Latin

Autres descriptions : Langue : Français

Nombre de pages : Non paginé

Commentaire pagination : 92 p. dont 35 p. manuscrites



in 6 st eb 22m 1/2

année 1920

Latin.

Pour le 7 Février

Chênes sur la septuaginta

N° 84

Adolescent Epaminondas anteposuit
senem Sydidem omnibus ^{comitibus} ~~comitibus~~
aequalibus -

Lycurgus ~~consuasit~~ parsi moniam (omnibus
hominibus) seu ^{ad} omnes homines

Hannibal non debet ~~habere~~ debet haberi
inferior quam Alexander Magnus -

Antepone religionem ^{cunctis} omnibus rebus

Deus largitur homini bona innumerabilia

N° 85

Quas ~~hanc~~ ^{ad} ~~quod~~ ~~non~~ tangit te nihil.

Scribo his qui scribunt ad me

Bona exempla hortantur homines ad
virtutem

Omnes artes pertinent ad huma-
nitatem

Amor laudis acuit ~~animum~~
mentem ^{ad} studia litterarum

N° 86

Verus discipulus Christi auxiliatur

les autres îles qui ^{ont} ~~sont~~ ^{on appelle} ~~sont~~ appelées
les Cyclades.

Version soumise en Mars 1921
chez les Pères jésuites dans la 6^e
Les travaux d'Hercule.

Duodecim labores Hercules perfecit: lionem Nemeanum (Némée) ietu clavæ humi stravit, cuius pellem induit; hydram Lerneam (Lerne) obtruncavit; aspidem Brymanthium (Brymanthe) vivum cepit; aves stymphalicas (stymphalicas lacus sagittis transfixit; cervam aereis pedibus præditam cursu superavit; Augias (Augias) regis stabula, derivato Alphæo (le fleuve Alphée), purgavit; Amazonas (les Amazones) vicit; Geryonem (Geryon) monstrum interemit; aurea mala Hesperidum (Hespérides) horti rapuit; terram humeris, pro Atlante (Atlas) portavit; Antæum (Antée) terræ filium suffocavit; postremo ad Inferos descendit, Cerberum (Cerbère) vinculum reduxit et Thesaurum (Thésée) liberavit.

Mot à mot.

Hercule exécuta douze travaux: il étendit à terre par un coup de massue le lion Némée dont il endossa la peau; il décapita le hydre Lerne; il captura vivant le sanglier Brymanthe; il transperça par ses flèches les oiseaux du lac Stymphale; il dépassa à la course la biche qui avait des pieds d'airain. Il nettoya les écuries du roi Augias par l'Alphée détournée. Il vainquit les Amazones. Il fit mourir le monstre Geryon. Il enleva les pommes du jardin des Hespérides. Il porta la terre sur ses épaules pour Atlas. Il étouffa Antée fils de la terre. Enfin il descendit aux enfers, ramena enchaîné Cerbère et délivra Thésée.

Les Hespérides étant
des déesses